

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
FRANCE



Hood
Hotte
Dampkap
Campana extractora

REGULATORY GUIDELINES	02
CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES	14
RICHTLIJNEN	26
CONSIGNAS NORMATIVAS	38

VALBERG

Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY

General guidelines

- Consult the appliance's instructions for use for use to find details on cleaning and maintenance.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or without prior experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on how to use the appliance safely and are aware of the risks involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.
- When installing the appliance, follow the precautions indicated in the appliance's instructions for use.
- If the appliance does not include a power cable fitted with a mains plug, a means of disconnection must be provided in the fixed pipelines, in compliance with the installation guidelines.
- If the appliance includes a power supply cable fitted with a mains socket, this socket must be kept accessible, or a switch must be installed in the fixed pipelines, in compliance with the installation guidelines, in order to allow for the appliance to be disconnected from the power supply network at any time.
- Refer to the diagram in the appliance's instructions for use to find the following points, which must be respected:
 - Dimensions of the space to be provided for the appliance.

- Dimensions and position of the means used to support and fasten the appliance in this space.
- Minimum clearance between the different parts of the appliance and the surrounding structure.
- Minimum dimensions of air vents and their correct arrangement.
- Connection of the appliance to the power supply network.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified persons to avoid any danger.
- The instructions for securing it inside the surrounding unit, as set out in the appliance's instructions for use, must be observed.
- Adhesives must not be used as they are not considered to be a reliable means of securing an appliance.

Specific instructions

- If the appliance feeds back air outside of the room (Extraction aspiration mode), the room must be suitably ventilated when the cooker hood is used at the same time as appliances using gas or another flammable source.
- Please refer to the appliance's instructions for use to find details on cleaning methods and frequency.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in line with the instructions provided in the appliance's instructions for use.
- Do not flambé food underneath the cooker hood.

CAUTION : The accessible part of this appliance may become hot when it is used with cooking appliances.

- If the appliance has a lighting system, and if the lamp can be replaced by the user, please read the information regarding the method for its replacement in the relevant chapter in the instructions for use.
- If a lamp cannot be replaced by the user, this is specified in the appliance's technical characteristics. In this case, please call the after-sales service if the lamp is faulty.
- The types of lamps that can be used, along with illustrations and the ILCOS D code, are provided in the leaflet attached to the instructions and in the instructions for use.
- If the appliance feeds back air outside of the room (Extraction aspiration mode), the air must not be sent into a conduit used to evacuate smoke from appliances using gas or another flammable source.
- A minimum distance of 65 cm must be respected between the supporting surface of the heating elements of the cooking hob and the lowest part of the cooker hood.

CAUTION : If the installation instructions for the gas cooking hob specify a greater distance, that distance must be accounted for.

WARNING: Failure to follow instructions for the installation of screws for attachment devices may create electrical hazards.

- The regulations concerning the air evacuation must be respected.
- If the appliance has a downstream extraction system, such as worktop hoods (collapsible):

Refer to the leaflet attached to the instructions in order to find out if the hood can be used above a cooking hob with more than four rings.

Additional instructions (Depending on the appliance)

- The product should be used in combination with a cooking hob in order to reduce energy consumption.
- If the lamps are built into the appliance, it must not be used to light a room.
- The cooker hood lamps are intended for temporary use at the same time as the appliance and a cooking hob, in order to reduce unnecessary energy consumption.
- This product's light source can only be replaced by qualified professionals.
- Please contact the after-sales service in the event of a fault.
- The light source should be removed at the end of the product's lifespan, as it is recycled separately.

Additional instructions

- This appliance is solely intended for stale air aspiration above a cooking hob in a domestic setting, and in no case is it intended for use in a commercial or industrial setting.

- This appliance is only intended for domestic use.
- It is not suitable for use in similar applications, such as:
 - Kitchen areas reserved for staff in stores, offices and other professional environments.
 - Farms and use by guests in hotels, motels and other residential environments.
 - Bed-and-breakfast type environments.
 - Catering and other similar applications except retail.
- The appliance should not be transported alone.
- Remove all packaging elements prior to installation.

WARNING: Keep the packing materials and accessories out of the reach of children. Never let children play with the packaging or accessories.

- Any installation or compliance that does not comply with the applicable national regulations is not the liability of the manufacturer.

DANGER: If the appliance does not have a mains plug, the electrical connection must only be carried out by a qualified electrician.

- Before connecting the appliance, shut off any electrical supply by disconnecting the fixed supply (electrical board contactor, fuse, circuit breaker, etc.).
- The power supply cable must have sections with diameters large enough to handle the appliance's maximum power capacity.

- Furthermore, the electrical board (fuse) must have a suitable level of protection.

DANGER: Do not connect the appliance to the mains with wet hands, as this could result in an electric shock.

- The power supply cable must be positioned in a way that ensures that it does not touch any hot parts of the cooking hob or another appliance nearby.

WARNING: It is compulsory for the appliance to be connected to a mains plug with a protective earth connection if the serial plate does not indicate a Class II symbol, as illustrated in the section on symbols below.

- The appliance must not be connected via an extension cable or power strip.

CAUTION : Do not bend, crush or pinch the power supply cable or the water pipes behind the appliance.

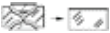
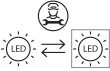
- Leave enough space behind the appliance so that it is not in direct contact with the mains socket.

CAUTION: The power supply to the appliance must not pass through an external switch, like a timer, or be connected to a circuit that is regularly turned on and off by the utility provider.

- The electrical socket must be unplugged, or the electrical supply must be cut off before any deep cleaning and/or maintenance work is carried out on the appliance.
- Never dismantle or modify the appliance.
- Do not use a steam cleaner when cleaning the appliance.

In the event of a malfunction which cannot be resolved with the information provided in the operating instructions for the appliance, contact the after-sales service.

Symbols

	This appliance complies with European regulations
	There are waste sorting guidelines for the recycling of the product including its packaging.
	This appliance is powered by an alternating current.
	At the end of its life, the product must not be sorted or recycled with other household waste.
	If indicated on serial plate: This appliance is protected by double insulation which does not require an earth connection.
	Lighting that can be replaced by the user
	Lighting that cannot be replaced by the user
	Depending on the appliance: Replace any cracked lamp cover.
	This product's LED light source can only be replaced by qualified professionals.

After-sales service

If you encounter a problem using your appliance, carry out the following steps first:

- Follow the operating guidelines, including the chapters relating to cleaning, servicing and maintenance, as well as the description of the error codes according to the appliance.
- Consult the diagnostic assessment tool to help resolve problems using the website:

EN: www.electrodepot.fr/sav

BE: www.electrodepot.be/fr/sav / www.electrodepot.be/nl/dnv

ES: www.electrodepot.es/servicio-postventa

If, despite these steps, the problem is not resolved:

Appliance under warranty

- Request support for your device through the above website.

Or

- Call the service using the phone number specified on your sales receipt/invoice.

The warranty is set at 2 years* minimum after the purchase of the new appliance, and covers the costs of shipments home, on-site work and spare parts.

* Excluding the peace of mind warranty or extended warranty.

WARNING: The legal or commercial warranty does not cover any defects and consequences of defects resulting from servicing and/or repairs to the product performed by the user or a non-professional third party.

Appliance out of warranty and self-repair

The same procedure as for a device under warranty can be performed but the costs are no longer covered.

France only: Other repair and troubleshooting professionals are available via the website www.annuaire-reparation.fr

CAUTION: Any on-site work and/or repair of the product by the user or a non-professional third party may jeopardise the safety of people and property.

CAUTION : WARNING: The manufacturer cannot be held responsible for damage occurring during self-repair insofar as this damage is linked in particular to user error or non-compliance by the latter with the product repair instructions.

If you wish to self-repair your appliance, please consult the Electro-Dépôt website dedicated to after-sales service, indicated above, and including:

- The self-diagnostic tool to help with problem solving
- Troubleshooting solution proposals including a link to the official spare parts dealer
- Regulatory instructions (this manual) and instructions for using the device

France only : Self-repair tutorials are available via the partner website www.spareka.fr

DANGER: Before any intervention, please disconnect the appliance from all its power sources (electricity, water, etc.)

Depending on the device, it is sometimes necessary to discharge the capacitors using pliers or an insulated screwdriver to avoid the risk of electric shock.

What to do with your waste?

Please observe the following rules to reduce the environmental impact of your purchase.

You are legally responsible for sorting the waste in order to recycle the product (including any accessories), its manual(s) and its packaging elements.

An electrical or electronic appliance must not be sorted or recycled with other household waste.

Never leave used products and packaging materials available to children as they can be hazardous.

Please keep the manual(s) throughout the life of the appliance and attach this documentation to the appliance when it is transferred to a third party.

FRANCE ONLY:

For the packaging elements and the instructions, please refer to the recycling instructions on the main packaging and the instructions available on the website: www.consignesdetri.fr

For the product, please refer to the instructions on the website: www.quefairedemesdechets.fr

If you do not have internet access, contact your local authority for the waste sorting and recycling measures.

OTHER COUNTRIES:

Please check with your local authority to find out where to collect and how to sort and recycle your packaging waste, instructions or product.

Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

SECURITE

Consignes générales

- Veuillez vous référer aux consignes d'utilisation de l'appareil pour les détails concernant le nettoyage et l'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de respecter les précautions lors de l'installation de cet appareil précisées dans les consignes d'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil ne comporte pas de câble d'alimentation muni d'une fiche de courant, un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Si l'appareil comporte un câble d'alimentation muni d'une fiche de courant, celle-ci doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation afin de permettre la déconnexion de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.

- Il convient de se référer au schéma dans les consignes d'utilisation de l'appareil pour respecter les points suivants :
 - Dimensions de l'espace à prévoir pour l'appareil.
 - Dimensions et position des moyens pour supporter et fixer l'appareil dans cet espace.
 - Distances minimales entre les différentes parties de l'appareil et la structure environnante.
 - Dimensions minimales des ouvertures de ventilation et leur disposition correcte.
 - Connexion de l'appareil au réseau d'alimentation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Il convient de respecter les indications pour la fixation de l'appareil à son support décrites dans les consignes d'utilisation de l'appareil.
- L'utilisation d'adhésifs est proscrite dans la mesure où ceux-ci ne sont pas considérés comme des moyens de fixation fiables.

Consignes spécifiques

- Si l'appareil renvoie l'air à l'extérieur de la pièce (Mode d'aspiration à extraction), une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsque la hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- Veuillez vous référer aux consignes d'utilisation de l'appareil pour les détails concernant la méthode et la fréquence de nettoyage.

- Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions disponibles dans les consignes d'utilisation de l'appareil.
- Ne pas flamber d'aliments sous la hotte de cuisine.

ATTENTION : Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.

- Si l'appareil dispose d'un système d'éclairage et si la lampe est remplaçable par l'utilisateur, veuillez lire les informations relatives à sa méthode de remplacement dans le chapitre de la notice d'utilisation.
- Si une lampe n'est pas remplaçable par l'utilisateur, cela est précisé dans les caractéristiques techniques de l'appareil, il convient dans ce cas de faire appel au service après-vente si celle-ci s'avère défectueuse
- Les types de lampes pouvant être utilisées, ainsi que les illustrations et le code ILCOS D, sont précisés dans le feuillet joint aux consignes et dans les consignes d'utilisation.
- Si l'appareil renvoie l'air à l'extérieur de la pièce (Mode d'aspiration à extraction), l'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- La distance minimale à respecter entre la surface support des récipients de cuisson de la table de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine doit être de 65 cm minimum.

ATTENTION : Si les instructions d'installation pour la table de cuisson à gaz spécifient une distance plus grande, celle-ci doit être prise en compte.

AVERTISSEMENT : Ne pas suivre les instructions pour l'installation des vis ou des dispositifs de fixation peut entraîner des dangers électriques.

- Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Si l'appareil dispose d'un système d'extraction à flux descendant comme les hottes escamotables dites « plan de travail » :

Il convient de se référer au feuillet joint aux consignes afin de déterminer si la hotte peut être utilisé au-dessus d'une table de cuisson possédant plus de quatre foyers.

Consignes complémentaires (Selon l'appareil)

- Il convient d'utiliser le produit conjointement avec une table de cuisson afin de réduire la consommation d'énergie.
- Si des lampes sont intégrées à l'appareil, celle-ci ne doivent pas être utilisées pour éclairer une pièce.
- Les lampes de hottes sont destinées à une utilisation temporaire en simultanée avec l'appareil et une table de cuisson afin de limiter la consommation superflue d'énergie.
- La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés.
- Veuillez-vous rapprocher du service après-vente en cas de défaillance.
- Il convient de retirer la source lumineuse à la fin de la vie utile du produit, le tri et le recyclage étant effectués séparément.

Consignes supplémentaires

- Cet appareil est uniquement destiné à l'aspiration d'air vicié au-dessus d'une table de cuisson dans un cadre domestique et en aucun cas à une utilisation dans un cadre commercial ou industriel.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Il ne convient pas à l'utilisation dans des applications analogues telles que :
 - Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
 - Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
 - Les environnements du type chambres d'hôtes.
 - La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Il convient de ne pas transporter l'appareil seul.
- Retirer toutes les parties de l'emballage avant l'installation.

AVERTISSEMENT : Conserver les matériaux d'emballage et les accessoires hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages ou les accessoires.

- Toute installation ou connexion non conforme aux réglementations nationales en vigueur ne peut être incombée au fabricant.

DANGER : Si l'appareil ne dispose pas de fiche secteur, la connexion électrique doit être effectuée uniquement par un électricien qualifié.

- Avant raccordement, coupez tout d'abord l'alimentation électrique via le moyen de déconnexion de l'alimentation fixe (contacteur du tableau électrique, fusible, disjoncteur, ...).
- Le câble d'alimentation doit disposer de sections de diamètres suffisants pour gérer la puissance maximale de l'appareil.
- De plus, le calibre de protection du tableau électrique (fusible) doit être adapté.

DANGER : Ne pas connecter l'appareil au secteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution.

- Le câble d'alimentation doit être placé de sorte qu'il ne touche aucune partie chaude de la table de cuisson ou d'un autre appareil à proximité.

AVERTISSEMENT : L'appareil doit impérativement être connecté à une prise secteur équipée d'une terre de protection si la plaque signalétique ne dispose pas d'un symbole de classe II comme figurant dans le chapitre des symboles ci-dessous.

- L'appareil ne doit pas être connecté par l'intermédiaire d'une rallonge ou d'un bloc multiprise.

ATTENTION : Ne pas plier, écraser ou coincer le câble d'alimentation électrique ou les tuyaux d'eau derrière l'appareil.

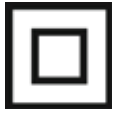
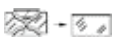
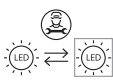
- Laisser un espace suffisant derrière l'appareil pour qu'il ne soit pas en contact direct avec la prise secteur.

MISE EN GARDE : L'appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

- Toute intervention relative au nettoyage et/ou entretien approfondi de l'appareil doit être effectuée avec la prise électrique débranchée ou après la coupure de l'alimentation électrique.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil.
- Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à la vapeur lors du nettoyage de l'appareil.

En cas de dysfonctionnement qui ne peut être résolu grâce aux informations fournies dans les consignes d'utilisation de l'appareil, veuillez contacter le service après-vente.

Symboles

	Cet appareil est conforme aux réglementations européennes
	Le produit incluant son emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue de son recyclage.
	Le courant d'alimentation de cet appareil est de type alternatif.
	En fin de vie, le produit ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.
	Si présent sur plaque signalétique : La protection de cet appareil est assurée par une double isolation qui ne requiert pas de branchement à la terre.
	Eclairage remplaçable par l'utilisateur
	Eclairage non remplaçable par l'utilisateur
	Selon l'appareil : Remplacer tout écran de protection de lampe fissuré.
	La source lumineuse LED de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés.

Service après-vente

Si vous rencontrez un problème lié à l'utilisation de votre appareil, veuillez d'abord effectuer les démarches suivantes :

- Assurez-vous du respect des consignes d'utilisation incluant les chapitres relatifs au nettoyage, l'entretien et la maintenance ainsi que la description des codes erreurs selon l'appareil.
- Consultez l'outil de diagnostic d'aide à la résolution de problèmes via le site web :

FR : www.electrodepot.fr/sav

BE : www.electrodepot.be/fr/sav / www.electrodepot.be/nl/dnv

ES : www.electrodepot.es/servicio-postventa

Si malgré ces démarches, le problème n'est pas résolu :

Appareil sous garantie

- Effectuez la demande de prise en charge de votre appareil via le site web ci-dessus.

Ou

- Appelez le service via le numéro de téléphone précisé sur votre ticket de caisse / facture.

La garantie fixée à minima 2 ans* après l'achat neuf de l'appareil couvre les frais de déplacement à domicile, d'intervention et de pièces de rechange.

* Hors garantie tranquillité ou extension de garantie.

AVERTISSEMENT : Les défauts et leurs conséquences résultant d'interventions et/ou réparations du produit effectuées par l'utilisateur ou un tiers non professionnel ne peuvent donner lieu à l'application de la garantie légale ou commerciale.

Appareil hors garantie et autoréparation

La même démarche que pour un appareil sous garantie peut être effectuée mais la prise en charge des frais n'est plus assurée.

France uniquement : D'autres professionnels de la réparation et du dépannage sont disponibles via le site web www.annuaire-reparation.fr

MISE EN GARDE : Toute intervention et/ou réparation du produit par l'utilisateur ou un tiers non professionnel peut mettre en jeu la sécurité des personnes et des biens.

ATTENTION : Le fabricant ne peut être tenu responsable d'un dommage survenu lors d'une autoréparation dans la mesure où ce dommage est lié notamment à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

Si vous désirez procéder à l'autoréparation de votre appareil, veuillez consulter le site web Electro-Dépôt dédié au service après-vente, indiqué ci-dessus, et incluant :

- L'outil d'autodiagnostic d'aide à la résolution de problèmes
- Les propositions de solution de dépannage incluant un lien vers le revendeur officiel de pièces détachées
- Les consignes réglementaires (la présente notice) et les consignes d'utilisation de l'appareil

France uniquement : Des tutoriels autoréparation sont disponibles via le site web partenaire www.spareka.fr

DANGER : Avant toute intervention, veuillez débrancher l'appareil de toutes ses sources d'alimentation (électricité, eau, ...)

Selon l'appareil, il est parfois nécessaire de décharger les condensateurs à l'aide d'une pince ou d'un tournevis isolé pour éviter un risque de choc électrique.

Que faire de mes déchets ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat.

Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

FRANCE UNIQUEMENT :

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez vous référer aux consignes sur le site internet : www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

AUTRES PAYS :

Veuillez vous renseigner auprès de votre administration locale pour connaître les lieux de collectes et les modalités de tri et de recyclage de vos déchets d'emballage, notice(s) ou produit.

Veiligheidsinstructies

GELIEVE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GAAN GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

BEVEILIGING

Algemene instructies

- Gelieve de gebruiksvorschriften van het toestel te raadplegen voor de details betreffende de reiniging en het onderhoud.
- Dit toestel is geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar, voor personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of voor personen zonder ervaring of kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat zij de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het reinigen en onderhouden door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Het is aangewezen de voorzorgsmaatregelen bij de installatie van dit toestel in acht te nemen zoals die opgenomen zijn in de gebruiksvorschriften van het toestel.
- Indien het toestel niet uitgerust is met een voedingskabel die voorzien is van een stekker, moet een loskoppelingssysteem worden voorzien in de vaste leidingen overeenkomstig de installatieregels.
- Wanneer het toestel uitgerust is met een voedingskabel die voorzien is van een stekker, moet deze toegankelijk blijven of moet een onderbreker geïnstalleerd worden in de vaste leidingen overeenkomstig de installatieregels zodat het toestel in elke omstandigheid van het voedingsnet kan worden losgekoppeld.

- Er dient verwezen te worden naar het schema in de gebruiksinstructies van het toestel om de volgende punten in acht te nemen:
 - Afmetingen van de ruimte die moet worden voorzien voor het toestel.
 - Afmetingen en plaats van de middelen om het toestel in deze ruimte te ondersteunen en te bevestigen.
 - Minimumafstanden tussen de verschillende onderdelen van het toestel en de omliggende structuur.
 - Minimumafmetingen van de ventilatieopeningen en de correcte plaatsing ervan.
 - Aansluiting van het toestel op het stroomnet.
- Indien de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, door de dienst na verkoop of door personen met gelijkwaardige kwalificatie om elk risico uit te sluiten.
- Het is aangewezen om de aanwijzingen in acht te nemen voor het bevestigen van het toestel op zijn steun zoals beschreven in de gebruiksinstructies van het toestel.
- Het gebruik van tape is verboden, aangezien deze niet als betrouwbare bevestigingsmiddelen worden beschouwd.

Specifieke instructies

- Wanneer het toestel de lucht uit de kamer afvoert (afzuiging met extractie), dient een gepaste ventilatie van de ruimte te worden voorzien wanneer de keukendampkap gelijktijdig wordt gebruikt met toestellen die gas of een andere brandstof gebruiken.

- Gelieve de gebruiksinstructies van het toestel te raadplegen voor de details betreffende de manier en de frequentie van reiniging.
- Er bestaan een risico op brand wanneer de reiniging niet gebeurt overeenkomstig de instructies die terug te vinden zijn in de gebruiksinstructies van het toestel.
- Flambeer geen voedsel onder de dampkap.

OPGELET: De toegankelijke delen van dit toestel kunnen warm worden wanneer het samen met andere kooktoestellen gebruikt wordt.

- Indien het toestel over een verlichtingssysteem beschikt en de lamp vervangen kan worden door de gebruiker, lees dan de informatie over deze vervanging in het hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing.
- Indien een lamp niet door de gebruiker mag worden, dan dient dit te worden gepreciseerd in de technische eigenschappen van het toestel, doe in dat geval beroep op de klantendienst indien het toestel defect blijkt
- De soorten lampen die gebruikt kunnen worden, alsook de illustraties en de ILCOS D-code staan vermeld op het blad dat bij de instructies is gevoegd en in de gebruiksinstructies.
- Wanneer het toestel de lucht uit de kamer afvoert (afzuiging met extractie), mag de lucht niet in een leiding terechtkomen die wordt gebruikt om de rook af te voeren van toestellen die gas of een andere brandstof gebruiken.
- De minimumafstand tussen het steunoppervlak van de recipiënten van de kookplaat en het laagste deel van de keukendampkap dient minstens 65 cm te zijn.

OPGELET: Wanneer de installatie-instructies voor kooktafel op gas een grotere afstand specificeren, dient deze gerespecteerd te worden.

- De reglementeringen inzake luchtafvoer dienen nageleefd te worden.

WAARSCHUWING : Het niet volgen van de instructies voor het installeren van de schroeven of bevestigingsvoorzieningen kan tot gevaarlijke situaties leiden op het vlak van elektriciteit.

- Indien het toestel beschikt over een afvoersysteem met aflopende stroom beschikt, zoals de inklapbare dampkappen (ook wel “werkblad” genoemd):

Het is aangewezen te verwijzen naar het blad dat bij de instructies is gevoegd om te bepalen of de dampkap gebruikt kan worden boven een kooktafel met meer dan vier kookplaten.

Aanvullende instructies (In functie van het toestel)

- Het is aangewezen het product te gebruiken samen met een kooktafel om het energieverbruik te verminderen.
- Wanneer lampen ingebouwd zijn in het toestel, mogen deze niet worden gebruikt om de ruimte te verlichten.
- De lampen van dampkappen zijn bedoeld om tijdelijk te worden gebruikt samen met het toestel en een kooktafel om het overmatig gebruik van energie te beperken.

- De lichtbron van dit product mag enkel vervangen worden door gekwalificeerde professionals.
- Gelieve in geval van defect contact op te nemen met de dienst na verkoop.
- De lichtbron dient op het einde van de nuttige levensduur van het product te worden verwijderd aangezien het sorteren en recycleren ervan afzonderlijk worden uitgevoerd.

Bijkomende instructies

- Dit toestel is enkel geschikt voor het afvoeren van verontreinigde lucht boven een kooktafel voor huishoudelijk gebruik en in geen geval voor commercieel of industrieel gebruik.
- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Het is niet geschikt om te worden gebruikt in analoge toepassingen, zoals:
 - Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen.
 - Boerderijen en het gebruik door klanten in hotels, motels en andere omgevingen met een residentieel karakter.
 - Omgevingen van het type bed and breakfast.
 - Horeca en gelijkaardige toepassingen, met inbegrip van kleinhandel.
- Transporteer het toestel niet alleen.
- Verwijder alle verpakking voor de installatie.

WAARSCHUWING : De verpakkingsmaterialen en de toebehoren buiten het bereik van kinderen houden. Laat kinderen nooit met de verpakkingsmaterialen of de toebehoren spelen.

- Elke installaties of aansluiting die niet conform de nationaal van kracht zijnde voorschriften is, is niet voor rekening van de fabrikant.

GEVAAR: Indien het toestel niet beschikt over een netstekker, mag de elektrische aansluiting enkel worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricus.

- Schakel de stroom uit voor de installatie via het middel voor de loskoppeling van de vaste voeding (schakelaar verdeelbord, zekering, stroomonderbreker,...).
- De voedingskabel dient een voldoende grote diameter te hebben om het maximumvermogen van het toestel te kunnen beheren.
- Bovendien dient het kaliber van de beveiliging van het verdeelbord (zekering) aangepast te zijn.

GEVAAR: Sluit om het risico op elektrocutie te vermijden het toestel niet aan met natte handen.

- Het voedingssnoer dient zodanig te worden geplaatst dat dit geen enkel warm deel van de kookplaat of een ander toestel in de buurt raakt.

WAARSCHUWING : Het toestel moet verplicht worden aangesloten op een stopcontact met aarding indien op het kenplaatje geen symbool van klasse II staat, zoals vermeld in het hoofdstuk met de symbolen hieronder.

- Het toestel mag niet aangesloten worden met behulp van een verlengkabel of een stekkerblok.

OPGELET: De elektrische stroomkabel of de waterslangen achteraan het toestel mogen niet worden geplooid, geplet of geklemd.

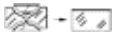
- Laat voldoende ruimte achteraan het toestel vrij opdat het niet rechtstreeks in contact komt met het stopcontact.

WAARSCHUWING: Het toestel mag niet worden gevoed door middel van een externe schakelaar, zoals een timer, of aangesloten worden op een circuit waarvan de spanning regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de elektriciteitsleverancier.

- Elke interventie voor het reinigen en/of onderhouden van het toestel dient te worden uitgevoerd met de stekker uit het stopcontact of na verbreking van de stroomtoevoer.
- Demonteer of wijzig het toestel nooit.
- Gebruik geen stoomreiniger om het toestel te reinigen.

Indien een storing niet kan worden opgelost met de informatie in de gebruiksinstructies van het toestel, dient u contact op te nemen met de dienst na verkoop.

Symbolen

	Dit toestel is conform de voorschriften van de Europese richtlijnen
	Het product en de verpakking worden gesorteerd om te worden gerecycleerd.
	Dit toestel werkt op wisselstroom.
	Op het einde van de levensduur mag het product niet bij het andere huishoudelijke afval worden gegooid.
	Indien er een kenplaatje aanwezig is: Dit toestel wordt beveiligd door een dubbele isolatie die niet geaard dient te worden.
	Verlichting die door de gebruiker vervangen kan worden
	Verlichting die niet door de gebruiker vervangen kan worden
	Afhankelijk van het toestel: Elk gebarsten beschermingsvenster van de lamp vervangen.
	De led lichtbron van dit product mag enkel vervangen worden door gekwalificeerde professionals.

Klantendienst

Wanneer u een probleem ervaart dat verbonden is aan het gebruik van uw toestel, gelieve dan eerst de volgende stappen te ondernemen:

- Vergewis u ervan dat de gebruiksinstructies, inclusief de hoofdstukken met betrekking tot het reinigen en het onderhouden, alsook de beschrijving van de foutcodes in functie van het toestel in acht zijn genomen.

- Raadpleeg de diagnosetool voor hulp bij het oplossen van problemen via de website:

NL: www.electrodepot.fr/sav

BE: www.electrodepot.be/fr/sav / www.electrodepot.be/nl/dnv

ES: www.electrodepot.es/servicio-postventa

Indien het probleem niet is opgelost ondanks het feit dat deze stappen zijn ondernomen:

Toestel onder garantie

- Doe een aanvraag voor ondersteuning voor uw toestel via de bovenstaande website.

Of

- Bel de dienst via het telefoonnummer dat vermeld staat op uw kasticket / factuur.

De garantie, die minimaal 2 jaar* bedraagt na de nieuwe aankoop van het toestel, dekt de verplaatsingskosten naar u thuis, de interventiekosten en de kosten voor wisselstukken.

* Exclusief rustgarantie of garantie-uitbreiding

WAARSCHUWING : De gebreken en de gevolgen ervan die voortvloeien uit interventies en/of herstellingen aan het product uitgevoerd door de gebruiker of door niet-professionele derden kunnen aanleiding geven tot de toepassing van de wettelijke of commerciële garantie

Toestel buiten garantie en zelfherstelling

Dezelfde stap kan ondernomen worden als voor een toestel onder garantie, maar het is niet meer zeker of de kosten ten laste worden genomen.

Enkel voor Frankrijk: Er zijn andere professionals voor de herstelling of voor depannage terug te vinden via de website www.annuaire-reparation.fr

WAARSCHUWING: Elke interventie en/of herstelling aan het product door de gebruiker of door een niet-professionele derde kan de veiligheid van personen en goederen in gevaar brengen.

OPGELET: De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die is opgetreden tijdens een zelfherstelling voor zover deze schade met name verband houdt met een onhandigheid van de gebruiker of met het niet naleven door hem van de instructies voor het herstellen van het product.

Indien u uw toestel zelf wenst te herstellen, raadpleeg dan de hierboven vermelde speciale website van Electro Depot van de dienst na verkoop en inclusief:

- De autodiagnosetool voor hulp bij het oplossen van problemen
- In de voorstellen voor het oplossen van een defect staat een link naar de officiële verdeler van de wisselstukken
- De regelgevende instructies (deze handleiding) en de gebruiksinstructies van het toestel

Enkel voor Frankrijk : Er zijn handleidingen om het toestel zelf te herstellen beschikbaar via de partnerwebsite www.spareka.fr

GEVAAR: Gelieve voorafgaand aan elke interventie het toestel volledig los te koppelen van zijn bronnen (elektriciteit, water, ...)

Afhankelijk van het toestel is het soms nodig de condensatoren te ontladen met behulp van een geïsoleerde tang of schroevendraaier om het risico op elektrische schokken te vermijden.

Wat doe ik met mijn afval ?

Gelieve volgende regels te respecteren om de impact op het milieu van uw aankoop te verkleinen.

U bent wettelijk verantwoordelijk voor het sorteren met het oog op de recyclage van het product (met inbegrip van de eventuele accessoires ervan), van zijn of hun handleiding(en) en hun verpakkingselementen.

Een elektrisch of elektronisch toestel moet niet samen met ander huishoudelijk afval worden gesorteerd of gerecycleerd. Laat versleten producten en verpakkingselementen niet rondslingeren. Ze kunnen een gevaar vormen voor kinderen.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de volledige levensduur van het toestel en voeg deze documentatie bij het toestel wanneer u het aan een derde doorgeeft.

ENKEL VOOR FRANKRIJK:

Raadpleeg de voorschriften voor het sorteren van de verpakkingselementen en de handleiding(en) op de hoofdverpakking en in de voorschriften die u op volgende website kunt raadplegen: www.consignesdetri.fr

Raadpleeg voor het product de voorschriften op de website: www.quefairedemesdechets.fr

Indien u geen toegang hebt tot het internet, kunt u contact opnemen met uw gemeente om de sorteer- en recyclagevoorschriften te kennen van uw afval.

ANDERE LANDEN:

Gelieve u te informeren bij uw plaatselijke administratie om te locaties voor het inzamelen en de modaliteiten voor het sorteren en recycleren van uw verpakkingsafval, handleiding(en) of product te kennen.

Instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

SEGURIDAD

Instrucciones generales

- Consulte las instrucciones de uso del aparato para ver los detalles relativos a la limpieza y el mantenimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, por personas con discapacidades psíquicas, sensoriales o mentales, o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, siempre y cuando sean supervisados e instruidos para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- Los niños sin vigilancia no pueden encargarse de la limpieza ni del mantenimiento, que debe realizar el usuario.
- Se recomienda respetar las precauciones durante la instalación de este aparato indicadas en las instrucciones de uso del aparato.
- Si el aparato no dispone de un cable de alimentación con un enchufe, debe preverse un medio de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de instalación.
- Si el aparato tiene un cable de alimentación provisto de un enchufe de alimentación, este enchufe debe permanecer accesible o se debe instalar un interruptor en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de instalación para permitir que el aparato se desconecte de la red de alimentación en todas las circunstancias.
- Consulte el esquema de las instrucciones de utilización del

aparato para respetar los siguientes puntos:

- Dimensiones del espacio necesario para el aparato.
- Dimensiones y posición de los dispositivos para soportar y fijar el aparato en ese espacio.
- Distancias mínimas entre las distintas partes del aparato y la estructura que lo rodea.
- Dimensiones mínimas de las aperturas de ventilación y su correcta disposición.
- Conexión del aparato a la red de suministro.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Respete las indicaciones para la fijación del aparato en su soporte descritas en las instrucciones de uso del aparato.
- Se prohíbe el uso de adhesivos, ya que no se consideran medios de fijación fiables.

Instrucciones específicas

- Si el aparato expulsa el aire hacia el exterior de la habitación (modo de aspiración de extracción), se debe prever una ventilación adecuada de esta, cuando una campana extractora se usa simultáneamente con aparatos que utilizan gas u otro combustible.
- Consulte las instrucciones de utilización del aparato para tener más información sobre el método y la frecuencia de limpieza.
- Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se hace según las instrucciones disponible en las instrucciones de utilización del aparato.

- No flamee alimentos debajo de la campana extractora.

ATENCIÓN : Las partes accesibles de este aparato se pueden calentar cuando se utilizan con aparatos de cocción.

- Si el aparato dispone de un sistema de iluminación y si el usuario puede remplazar la bombilla, lea la información relativa a su método de sustitución en el capítulo correspondiente del manual de instrucciones.
- Si la bombilla no puede ser cambiada por el usuario, esto se indica en las características técnicas del aparato, en tal caso, si la bombilla está defectuosa, es conveniente recurrir al servicio posventa
- Los tipos de bombilla que se pueden utilizar, así como las imágenes y el código ILCOS D, están descritos en el folleto adjunto a las instrucciones y en las instrucciones de utilización.
- Si el aparato expulsa el aire al exterior de la habitación (modo de aspiración de extracción), el aire no debe enviarse por un conducto que se utiliza para evacuar el humo de aparatos que utilizan gas u otro combustible.
- La distancia mínima que se debe respetar entre la superficie de soporte de los recipientes de la placa de cocción y la parte más baja de la campana extractora debe ser de 65 cm como mínimo.

ATENCIÓN : Si las instrucciones de instalación de la placa de cocción de gas indican una distancia mayor, se debe considerar esta última.

- Se deben respetar las reglamentaciones relativas a la evacuación de aire.

ADVERTENCIA : si no respeta las instrucciones para la instalación de los tornillos o los dispositivos de fijación, podría provocar daños eléctricos.

- Si el aparato dispone de un sistema de extracción de flujo descendiente como las campanas plegables llamadas «de encimera»:

Debe consultar el folleto adjunto a las instrucciones para determinar si la campana se puede utilizar sobre una placa de cocción con más de cuatro zonas.

Instrucciones complementarias (Según el aparato)

- El producto debe utilizarse junto con una placa de cocción para reducir el consumo de energía.
- Si el aparato lleva bombillas integradas, no se deben utilizar para iluminar una habitación.
- Las lámparas de campanas están destinadas a un uso temporal junto con el aparato y una placa de cocción para limitar el consumo de energía innecesario.
- La fuente de luz de este producto solo puede ser reemplazada por profesionales calificados.
- Póngase en contacto con el servicio posventa en caso de avería.
- La fuente de luz debe retirarse al final de la vida útil del producto para efectuar la clasificación y el reciclaje de la misma por separado.

Instrucciones suplementarias

- Este aparato está destinado únicamente a aspirar aire viciado sobre una placa de cocción en un contexto doméstico y, bajo ninguna circunstancia, para un uso dentro de un entorno comercial o industrial.
- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico.
- No es apto para otro tipo de aplicaciones similares, como las siguientes:
 - Las pequeñas cocinas reservadas al personal de las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.
 - Las granjas y la utilización por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.
 - Los entornos del tipo alojamiento rural.
 - Restauración y otros usos similares, excepto la venta al por menor.
- No se recomienda transportar el aparato solo.
- Antes de la instalación, retire todos los elementos de embalaje.

ADVERTENCIA : Mantenga los materiales de embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños. Nunca dejar que los niños jueguen con el material de embalaje o los accesorios.

- Cualquier instalación o conexión que no cumpla las normas internacionales en vigor no puede atribuírsele al fabricante.

PELIGRO : Si el aparato no está equipado con un enchufe, la conexión eléctrica debe efectuarla un electricista cualificado únicamente.

- Antes de conectarlo, primero, corte la alimentación eléctrica a través del medio de desconexión de la alimentación fija (interruptor del cuadro eléctrico, fusible, disyuntor, etc.).
- El cable de alimentación debe disponer de secciones de diámetros suficientes para controlar la potencia máxima del aparato.
- Además, debe adaptarse el calibre de protección del cuadro eléctrico (fusible).

PELIGRO : no conecte el aparato a la red con las manos mojadas, riesgo de electrocución.

- El cable de alimentación debe ponerse de manera que no toque ninguna parte caliente de la placa de cocción ni otros aparatos cercanos.

ADVERTENCIA : El aparato debe conectarse obligatoriamente a un enchufe equipado con toma de tierra de protección si la placa de características no dispone de un símbolo de clase II como figura en el capítulo de los símbolos a continuación.

- No debe conectar el aparato a una alargadera o una toma de corriente múltiple.

ATENCIÓN : No doble, aplaste ni atrape el cable de alimentación o las mangueras de agua detrás del aparato.

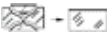
- Deje suficiente espacio detrás del aparato para que no entre en contacto directamente con la toma de corriente.

ADVERTENCIA: Este aparato no debe alimentarse a través de un interruptor externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que el proveedor de electricidad conecte y desconecte de la alimentación de manera regular.

- Cualquier intervención relacionada con la limpieza o el mantenimiento profundo del aparato debe realizarse con la toma desenchufada o tras cortar la alimentación eléctrica.
- Nunca desmonte ni modifique el aparato.
- No use aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.

Si observa un fallo que no puede reparar mediante las indicaciones que se contemplan en las instrucciones de utilización del aparato, contacte con el servicio posventa.

Símbolos

	Este aparato se ajusta a las disposiciones de las directivas europeas
	El producto y su embalaje deben respetar las instrucciones de clasificación para su reciclado.
	La corriente de alimentación de este aparato es corriente alterna.
	Al final de su vida útil, el aparato no debe desecharse o reciclarse con el resto de residuos domésticos.
	Si está presente en la placa de características: La protección de este aparato está garantizada por un doble aislamiento que no requiere conexión a tierra.
	Iluminación sustituible por el usuario
	Iluminación no sustituible por el usuario
	Según el aparato: Sustituya toda la pantalla de protección de la bombilla fisurada.
	La fuente de luz LED de este producto solo puede ser reemplazada por profesionales calificados.

Servicio postventa

Si ocurre algún problema relacionado con el uso del aparato, primero, efectúe los procedimientos siguientes:

- Asegúrese de que se cumplen las instrucciones de uso, que se incluyen en los capítulos sobre la limpieza, cuidado y mantenimiento, así como la descripción de los códigos de error según el aparato.

- Consulte la herramienta de diagnóstico para la resolución de problemas en el sitio web:

FR: www.electrodepot.fr/sav

BE: www.electrodepot.be/fr/sav / www.electrodepot.be/nl/dnv

ES: www.electrodepot.es/servicio-postventa

Si a pesar de esto, no resuelve el problema:

Aparato en período de garantía

- Efectúe la solicitud de tratamiento de su producto a través del sitio web indicado anteriormente.

0

- Llame al servicio técnico a través del número de teléfono especificado en su recibo/factura.

La garantía, de 2 años* como mínimo tras la fecha de compra del aparato nuevo, cubre los costes de desplazamiento al domicilio, la intervención y las piezas de recambio.

* Excepto garantía tranquilidad o extensión de garantía.

ADVERTENCIA : Los defectos y sus consecuencias derivados de las intervenciones y/o reparaciones del producto realizadas por el usuario o un tercero no profesional no pueden dar lugar a la aplicación de la garantía legal o comercial.

Aparato fuera de garantía y reparación por parte del usuario

Se puede efectuar el mismo procedimiento que para un aparato bajo garantía, pero ya no se asumen los costes.

Exclusivamente para Francia: Otros profesionales de reparación técnica están disponibles a través del sitio www.annuaire-reparation.fr

ADVERTENCIA: Cualquier intervención o reparación del producto por parte del usuario o de un tercero no profesional puede poner en peligro la seguridad de las personas y de los bienes.

ATENCIÓN : El fabricante no puede considerarse responsable por un daño que tenga lugar tras una reparación efectuada por el usuario relacionada, particularmente, con la inexperiencia de este o el incumplimiento de las instrucciones de reparación del producto.

Si desea realizar usted mismo una reparación del aparato, consulte el sitio web de Electro Dépôt destinado al servicio posventa, indicado anteriormente, que incluye:

- La herramienta de autodiagnóstico para la resolución de problemas

- Las propuestas de reparación, que incluyen un enlace hacia el sitio del distribuidor oficial de recambios
- Las instrucciones reglamentarias (el presente manual) y las instrucciones de uso del aparato

Exclusivamente para Francia : Podrá encontrar tutoriales de reparación para el usuario disponibles a través del sitio colaborador www.spareka.fr

PELIGRO : Antes de cualquier intervención, desenchufe el aparato de todas las fuentes de alimentación (electricidad, agua, etc.)

En función del aparato, a veces, es necesario descargar los condensadores con alicates o un destornillador aislado para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.

¿Qué debo hacer con mis residuos ?

Respete las normas siguientes para reducir el impacto medioambiental relativo a su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclado del producto (incluyendo sus eventuales accesorios), de su o sus manuales y sus elementos del embalaje.

Un aparato eléctrico o electrónico no debe desecharse o reciclarse junto a los otros residuos domésticos.

No deje nunca los productos de desecho y los elementos del embalaje al alcance de los niños, ya que suponen un peligro.

Conserve el o los manuales durante toda la vida útil del aparato y adjunte esta documentación al aparato si se lo entrega a otra persona.

EXCLUSIVAMENTE PARA FRANCIA:

Para los elementos del embalaje y el o los manuales, consulte las instrucciones de clasificación sobre el embalaje principal y las instrucciones disponibles en la página web: www.consignesdetri.fr

Para el producto, consulte las instrucciones en la página web: www.quefairedemesdechets.fr

Si no tiene acceso a internet, contacte con su ayuntamiento para conocer las modalidades de clasificación y de reciclado de sus residuos.

OTROS PAÍSES:

Infórmese en su administración local para conocer los lugares de recogida y las modalidades de clasificación y reciclado de sus residuos del embalaje, el/los manual/es o el producto.

